

國立雲林科技大學

學生出國研習成果報告

研習類別：交換學生

學生姓名：蔡映妤

系所年級：工業設計研究所 三年級

研習期間：民國 112 年 09 月至民國 113 年 02 月

一、進修計畫摘要

（內容須包括出國進修的目的及意義、研修主題、進修課程概況、修讀學分及成績、進修學校系所簡介、國外指導老師學經歷等）

本次出國進修目的為了解及學習不同國家在設計教育上的不同，並於交換研修期間體驗各國不同文化。而本次於德國達姆施塔特應用科技大學研修期間，共修習 5 門課程，其中三門為語言相關，兩門為設計相關，於交換期間收穫良多。達姆施塔特應用科技大學為德國黑森州以工業著稱的學校，在交換期間，無論是國際處所安排之活動抑或是課程，皆可以感受到該校對於國際學習及交流的重視。

二、研修成果與返校後學習的關聯性

在德國修習設計課程期間受益良多，感受到了兩國之間不同的教學及學習模式，期許自身回國後得以結合兩種不同方式之益處，成為自己獨有的設計能力，並與同儕及教師分享兩國之間不同文化差異。並且在研修期間語言能力大幅提升，相信對於未來之課業及職涯皆有正面之影響。

三、本次出國進修經驗與心得分享

很開心這次有機會能夠參與為期半年的交換生涯，因為過了6個月的洗禮，真的感覺自己成長了很多。其實剛開始在出國前，是非常緊張且擔心的，因為我從來沒有自己出過國的經驗，這六個月可以說是給自己人生的一場考驗與大冒險，在僅認識基礎程度的德文下踏入了德國這片土地。一開始由於文化的衝突，導致很多事情的不習慣，例如，語言、消費模式、交通、人與人的相處等等，不過這也培養了自己主動了解文化與詢問的能力。

到達德國初期，課程尚未開始，不過很慶幸達姆施塔特應用科技大學(h_da)國際處安排了許多與交換生一同出遊的機會，不僅更加與彼此熟悉，同時更了解德國的文化及欣賞不同城鎮的風貌。同時h_da也安排了密集德文訓練課程，一開始很不適應，因為是連續四周每日9點的課程，非常的紮實，但也是真的很累。而密集加強課程結束後與開學時間仍有一段時間，便與朋友相約至德國附近的國家走走。這次在德國也發現了一個德國的好處，由於地處西歐與東歐之間，所以到歐洲很多國家都是很方便的，尤其搭配學校的鐵路月票，課餘時間以及假日想要到鄰國走走體驗都非常的方便。

回國後開始了課程，德國的教學方式跟台灣的非常的不一樣！在我所選的兩門設計課程中，老師們都希望學生能有自主學習的能力，所以並不會要求學生需要出席每堂課，因為他們認為學生這樣安排時間有自己的原因，不需要特別請假也不需要跟老師說。而對他們來說，過了大二之後除了時間管理，學生就應該要具備一定的設計能力，所以學生不一定需要在學期末交成果報告，而是在最後要領取畢業證書之前繳交完畢即可，不論在任何時間繳交都可以。而設計授課方式也很不一樣，在我所經歷的台灣的设计主軸課程，大多是直接繪畫產品草圖，並且一個學期會有三項專題，非常紮實且要求繪畫及模型製作能力。但是在德國的課堂上，一個學期只有一個專題，並且只要與主題相關的內容都可以與老師討論，有很多人一開始拿出的圖都是天馬行空的繪畫，甚至抽象，真的很訝異於這邊教學自由的方式。雖然說因為語言不通所以很多討論的內容都聽不太懂真的很可惜，但是還是可以透過各種作品看出每位同學想表達的內容，真的很神奇。在另外一堂與職業相關的英文課程中，由於是小班制教學，所以大家與老師的關係都很好，大家也透過自己國家的食物進行交流，偶爾也會在課堂後與老師一起搭公車聊天，或是到學校旁邊的超市購物，真的是一個很酷的體驗。

而在其餘的交換時間，除了與各國交換生有著深度的交流，交到了許多來自不同國家的朋友，我也有機會經歷許多德國的傳統及文化，尤其在聖誕節的聖誕市集更是讓人印象深刻，每個城鎮都有各自不同的聖誕市集文化。而我也透過這段期間，把握了每個假期，到各個不同的國家體會不同的文化風情，也在安排旅程的過程中學到了很多，尤其是時間安排以及規劃的能力，更習慣於與陌生人交談，以及英文能力。

非常感謝所有在我交換期間給我幫助與支持我的人們，不論是在學業或是生活上，因為這些幫助讓我在異國得以安心生活。總的來說，德國的交換生活經歷讓我收穫良多，不僅在學術上有所提升，還有機會體驗和了解不同文化和生活方式。我相信這段經驗將對我的未來有很大的幫助，不僅在與人之間的互動交流以及語言與職涯方面。

四、建議事項

期許未來能夠在出國前與同一國家的同學甚至學長姐交流，以便獲取更多資訊。

五、附件

(一) 其他有關資料

(二) 成果報告檔及照片檔(照片或影音檔請上傳至雲端硬碟並開啟共享)



圖 1. 國際處帶領所有國際交換生參觀城市



圖 2. 交換生一同至湖邊野餐



圖 3. 印度交換生邀請享用印度餐點

<p>所屬系所</p> <p>審核意見</p>	<p>指導老師簽名：</p> <p>系所主管核章：</p> <p>(* 本欄務必就報告內容填寫具體意見，不得空白)</p>
-------------------------	---

※ 備註：

1. 成果報告請用 A 4 紙直式橫書依規定格式撰寫（活動照片請附簡單文字說明）。
2. 本項成果報告及活動照片應無償授權本校作為推動業務之任何利用。



圖2. 交換生一同至湖邊野餐



圖3. 印度交換生邀請享用印度餐點

所屬系所 審核意見	<p>學習德國設計教育文化特色，對映師未來在設計上的發展有很大的助益。</p> <p>指導老師簽名：李傳厚 3/19</p> <p>系所主管核章：鄧銘銘</p> <p>(* 本欄務必就報告內容填寫具體意見，不得空白)</p>
--------------	--

※ 備註：

1. 成果報告請用 A 4 紙直式橫書依規定格式撰寫（活動照片請附簡單文字說明）。
2. 本項成果報告及活動照片應無償授權本校作為推動業務之任何利用。